

## 667424-2026 - Rezultat

Polonia – Servicii de reparare și de întreținere a sistemelor de armament – Usluga - naprawa urządzeń KSSPW.

OJ S 188/2026 29/09/2026

Anunț de atribuire a contractului sau a concesiunii - regim standard  
Servicii

### 1. Cumpărător

---

#### 1.1. Cumpărător

Denumire oficială: 16 WOJSKOWY ODDZIAŁ GOSPODARCZY

E-mail: [16wog.zam.pub@ron.mil.pl](mailto:16wog.zam.pub@ron.mil.pl)

Forma juridică a achizitorului: Organism de drept public

Activitatea autorității contractante: Apărare

### 2. Procedură

---

#### 2.1. Procedură

Titlu: Usluga - naprawa urządzeń KSSPW.

Descriere: 1. Przedmiot zamówienia: 1) Wykonawca zobowiązuje się do naprawy stacji bazowej na przyczepie z Kompleksowego Systemu Symulacji Pola Walki. a) usuwanie niesprawności powstałych w trakcie eksploatacji Wyrobu oraz podzespołów i części do nich, niemożliwych do usunięcia przez etatową obsługę urządzeń oraz warsztaty remontowe sił zbrojnych, z uwagi na brak praw autorskich i uprawnień do wykonywania tych czynności. b) odnotowanie w Dowodzie Urządzenia. 3. Termin wykonania umowy okres od dnia podpisania umowy do 15.12.2026 r. 4. Miejsce wykonania umowy – CSB Drawsko oraz zakłady firmy SAAB AB. 5. Pozostałe szczegółowe zapisy dotyczące realizacji usługi zawarto w przesłanych dokumentach: – projekcie umowy.

Identifikatorul procedurii: 4fe87323-859f-433a-bb84-1c0aa1cb756d

Anunț anterior: 605571-2026

Identificator intern: 345/2026

Tip de procedură: Negociată fără publicarea unei proceduri concurențiale de ofertare

##### 2.1.1. Scop

Natura contractului: Servicii

Clasificarea principală (cpv): 50842000 Servicii de reparare și de întreținere a sistemelor de armament

##### 2.1.2. Locul de executare

Oriunde

##### 2.1.4. Informații generale

Temei juridic:

Directiva 2014/24/UE

### 5. Lot

---

#### 5.1. Lot: LOT-0001

Titlu: „Usluga - naprawa urządzeń KSSPW”

Descriere: 1. Przedmiot zamówienia: 1) Wykonawca zobowiązuje się do naprawy stacji bazowej na przyczepie z Kompleksowego Systemu Symulacji Pola Walki. a) usuwanie niesprawności powstałych w trakcie eksploatacji Wyrobu oraz podzespołów i części do nich, niemożliwych do usunięcia przez etatową obsługę urządzeń oraz warsztaty remontowe sił zbrojnych, z uwagi na brak praw autorskich i uprawnień do wykonywania tych czynności. b) odnotowanie w Dowodzie Urządzenia. 3. Termin wykonania umowy okres od dnia podpisania umowy do 15.12.2026 r. 4. Miejsce wykonania umowy – CSB Drawsko oraz zakłady firmy SAAB AB. 5. Pozostałe szczegółowe zapisy dotyczące realizacji usługi zawarto w przesłanych dokumentach: – projekcie umowy.

#### **5.1.1. Scop**

Natura contractului: Servicii

Clasificarea principală (cpv): 50842000 Servicii de reparare și de întreținere a sistemelor de armament

#### **5.1.2. Locul de executare**

Oriunde

#### **5.1.3. Durata estimată**

Data începerii: 30/09/2026

Data de sfârșit a duratei: 01/12/2026

#### **5.1.6. Informații generale**

Proiect de achiziții publice nefinanțat din fonduri UE

Achiziția face obiectul Acordului privind achizițiile publice (AAP): da

#### **5.1.10. Criterii de atribuire**

**Criteriu:**

Tip: Preț

Descriere:  $C = C_n : C_b \times 100\% \times 100$

Categorie a criteriului de atribuire greutate: Ponderare (puncte, valoare exactă)

Număr legat de criteriul de atribuire: 100

#### **5.1.15. Aspecte tehnice**

**Acord-cadru:**

Niciun acord-cadru

**Informații despre sistemul dinamic de achiziții:**

Nu există un sistem dinamic de achiziție

#### **5.1.16. Informații suplimentare, mediere și căi de atac**

Organizația responsabilă cu căile de atac: Krajowa Izba Odwoławcza

Informații privind termenele-limită pentru reexaminare: Organ odwoławczy: Krajowa Izba

Odwoławcza Informacje o terminach odwołania: Odwołanie wnosi się w terminie 10 dni od dnia przekazania informacji o czynności zamawiającego stanowiącej podstawę odwołania, jeśli informacja została przesłana elektronicznie. Odwołanie wobec treści ogłoszenia lub

dokumentów zamówienia wnosi się w terminie 10 dni od publikacji w Dzienniku Urzędowym UE. W przypadku braku publikacji ogłoszenia lub zawiadomienia o wyborze oferty, odwołanie można wnieść w terminie 30 dni od publikacji w Dzienniku Urzędowym UE. W szczególnych trybach, np. negocjacji bez ogłoszenia, termin wynosi 6 miesięcy od dnia zawarcia umowy.

## **6. Rezultate**

---

Valoarea tuturor contractelor atribuite în această notificare: 410 000,00 PLN

#### **Atribuire directă**

:

Justificarea atribuirii directe: Contractul poate fi furnizat numai de un anumit operator economic, din cauza absenței concurenței din motive tehnice

Altă justificare: W związku z koniecznością zrealizowania zadania postawionego przez Szefa Inspektoratu Wsparcia Sił Zbrojnych – tj. zadanie zlecone C-17.01 - Usługa - naprawa urządzeń KSSPW celem zapewnienia procesu szkolenia wojsk własnych jak i sojusznicznych NATO na obiekcie poligonowy CSB Drawsko, Sekcja zabezpieczenia szkolenia uruchamia procedurę mającą na celu naprawę stacji bazowej na przyczepie systemu KSSPW oraz innych urządzeń zgłoszonych do naprawy po przeprowadzonych ćwiczeniach w 2026 roku.

Zamawiający do danego postępowania oszacował wartość całego postępowania na kwotę 755 803,44 zł netto natomiast zamówienie podstawowe dotyczące naprawy stacji bazowej na przyczepie na kwotę 419 890,80 zł netto, na podstawie wyceny serwisu firmy SAAB.

Proponuje się powierzenie zamówienia firmie SAAB AB Broderna Ugglas Gata SE-581 88 Linköping Szwecja / Sweden ponieważ jest wyłącznym właścicielem autorskich praw majątkowych do dokumentacji technicznej (DT) oraz oprogramowania komputerowego związanych z obsługą i serwisowaniem KSSPW oraz ZLSS (Kompleksowego Systemu Symulacji Pola Walki oraz Zestawów Laserowych Symulatorów Strzelań). Wybrane urządzenia diagnostyczne oraz metody aktualizacji stanowiące element systemu wsparcia dla KSSPW oraz ZLSS, są również wyłączną własnością SAAB AB. Na podstawie Umowy nr IU /225/X-36/NEGZJWoR/DOS/PPO/Z/2020/339 z dnia 07.09.2021, pomiędzy Skarbem Państwa - Inspektoratem Uzbrojenia, a firmą SAAB AB, zgodnie z jej § 10 ust. 6, Zamawiającemu udzielona została licencja skuteczna wyłącznie w stosunku do jednostek organizacyjnych RON na korzystanie z Dokumentacji Technicznej w celu właściwego wykorzystania. Wymaga przy tym podkreślenia, że zgodnie z § 10 ust. 8 ww. Umowy, SAAB AB udzielił Zamawiającemu prawa do korzystania z DT, nie przeniósł jednak na Zamawiającego praw do DT, a zatem wszelkie prawa własności oraz Prawa Własności Intelektualnej, w tym prawa autorskie do DT należą do SAAB AB i pozostają własnością SAAB AB także po udzieleniu licencji i ich wykorzystaniu przez Polskie Siły Zbrojne. SAAB AB przysługują również wyłączne prawa do wszelkich adaptacji i modyfikacji DT powstałych w związku z realizacją przedmiotu ww. Umowy. Z uwagi na powyższe zachodzi przesłanka zastosowania przepisów art. 304 w związku z art. 213 i 214 ust.1 pkt.1) ustawy z dnia 11 września 2019r. Prawo Zamówień Publicznych (Dz.U. z 2026 r. poz. 793). Ww. przepis stanowi, że zamawiający może udzielić zamówienia z wolnej ręki, jeżeli zachodzi co najmniej jedna z następujących okoliczności: 1) dostawy, usługi lub roboty budowlane mogą być świadczone tylko przez jednego wykonawcę z przyczyn: a) technicznych o obiektywnym charakterze; b) związanych z ochroną praw wyłącznych wynikających z odrębnych przepisów. Mając na uwadze, że ww. wykonawca posiada prawa autorskie do dokumentacji technicznej zachodzi przesłanka do przeprowadzenia postępowania i udzielenia zamówienia w trybie zamówienia z wolnej ręki.

#### **6.1. Rezultate: identificador lot: LOT-0001**

Statutul selecției câștigătorului: A fost selecționat cel puțin un câștigător.

#### **6.1.2. Informații despre câștigători**

##### **Câștigător:**

Denumire oficială: SAAB Aktiebolag

##### **Ofertă:**

Identificatorul ofertei: 1

Identificatorul lotului sau al grupului de loturi: LOT-0001

Valoarea licitației: 410 000,00 PLN

Oferta a fost poziționată în clasament: da

Clasamentul ofertei: 1

Subcontractare: Nu

**Informații referitoare la contract:**

Identificatorul contractului: umowa do postępowania nr 345/2026

Data la care a fost ales câștigătorul: 01/09/2026

**6.1.4. Informații statistice**

**Oferte/ cereri de participare primite:**

Tip de oferte primite: Oferte

Număr de oferte/cereri de participare primite: 1

Tip de oferte primite: Oferte de la ofertanți cu dimensiuni micro, mici sau mijlocii

Număr de oferte/cereri de participare primite: 1

Tip de oferte primite: Oferte depuse de ofertanți înregistrați în alte țări din Spațiul Economic European decât țara cumpărătorului

Număr de oferte/cereri de participare primite: 0

Tip de oferte primite: Oferte depuse de ofertanți înregistrați în țări din afara Spațiului Economic European

Număr de oferte/cereri de participare primite: 0

Tip de oferte primite: Oferte depuse pe cale electronică

Număr de oferte/cereri de participare primite: 1

## 8. Organizații

---

**8.1. ORG-0001**

Denumire oficială: 16 WOJSKOWY ODDZIAŁ GOSPODARCZY

Număr de înregistrare: 2530325900

Adresă poștală: UL. GŁÓWNA 1

Localitate: OLESZNO

Cod poștal: 78-513

Subdiviziunea țării (NUTS): Szczecinecko-pyrzycki (PL427)

Țara: Polonia

Punct de contact: 261474572

E-mail: [16wog.zam.pub@ron.mil.pl](mailto:16wog.zam.pub@ron.mil.pl)

Telefon: +48261474572

Adresa de internet: [www.16wog.wp.mil.pl](http://www.16wog.wp.mil.pl)

Punctul final de schimb de informații (URL): [www.16wog.wp.mil.pl](http://www.16wog.wp.mil.pl)

Profilul achizitorului: <https://16wog.wp.mil.pl/pl/bip/zamowienia/>

**Rolurile acestei organizații:**

Cumpărător

**8.1. ORG-0002**

Denumire oficială: Krajowa Izba Odwoławcza

Număr de înregistrare: 5262239325

Adresă poștală: ul. Postępu 17a

Localitate: Warszawa

Cod poștal: 02-676

Subdiviziunea țării (NUTS): Miasto Warszawa (PL911)

Țara: Polonia

E-mail: [odwolania@uzp.gov.pl](mailto:odwolania@uzp.gov.pl)  
Telefon: (22) 458 78 40  
Fax: (22) 458 78 00  
Adresa de internet: <https://www.uzp.gov.pl/kio>

**Rolurile acestei organizații:**

Organizația responsabilă cu căile de atac

**8.1. ORG-0003**

Denumire oficială: SAAB Aktiebolag  
Dimensiunea operatorului economic: Mare  
Număr de înregistrare: SE556036079301  
Adresă poștală: Broderna Ugglas gata  
Localitate: Linköping  
Cod poștal: 581-88  
Subdiviziunea țării (NUTS): Dalarnas län (SE312)  
Țara: Suedia

**Rolurile acestei organizații:**

Ofertant

**Câștigătorul acestor loturi: LOT-0001**

**8.1. ORG-0000**

Denumire oficială: Publications Office of the European Union  
Număr de înregistrare: PUBL  
Localitate: Luxembourg  
Cod poștal: 2417  
Subdiviziunea țării (NUTS): Luxembourg (LU000)  
Țara: Luxemburg  
E-mail: [ted@publications.europa.eu](mailto:ted@publications.europa.eu)  
Telefon: +352 29291

Adresa de internet: <https://op.europa.eu>

**Rolurile acestei organizații:**

TED eSender

## **Informații privind anunțul**

---

Identificatorul versiunea anunțului: bc06401c-d652-40ed-a039-47596bd26f14 - 01

Tip de formular: Rezultat

Tip de anunț: Anunț de atribuire a contractului sau a concesiunii - regim standard

Subtipul anunțului: 29

Data notificării expedierii: 28/09/2026 11:32:13 (UTC+00:00) ora Europei Occidentale, GMT

Limbile în care acest anunț este disponibil oficial: polonă

Numărul de publicare al anunțului: 667424-2026

Numărul ediției JO S: 188/2026

Data publicării: 29/09/2026